



**Schau hin,  
sei mutig und  
werde aktiv.**

**Eine Broschüre für  
aussenstehende  
Personen**



**STOPP  
GEWALT!**

# Was tun?

Häusliche Gewalt passiert täglich. Gewalt kommt in Familien und Partnerschaften vor. Häusliche Gewalt ist verboten. Gewalt kann körperlich sein oder mit Worten.

**Ignoriere einen Verdacht nicht. Es geht uns alle an. Wir können handeln. Wir stoppen Gewalt.**



- Ruf im Notfall die Polizei unter der Nummer 117 an und halte Abstand.
- Unterbrich die Situation, wenn möglich, und biete deine Hilfe an.



- Informiere dich im Internet oder bei Fachstellen zu häuslicher Gewalt. (Infos auf der Rückseite)
- Unsicher? Dokumentiere Vorfälle und lass dich beraten.
- Teile Wissen und Informationen über Hilfsangebote. (Infos auf der Rückseite)

## **Ansprechen**

- Vermittle nicht zwischen den Beteiligten.
- Sprich die betroffene Person kurz nach dem Vorfall an, wenn er/sie alleine ist.
- Biete dich als Vertrauensperson an.

## **Schütze dich**

- Bring dich selbst und andere nicht in Gefahr.
- Auch als aussenstehende Person kannst du dich beraten lassen.

## **Zuhören**

- Höre zu und zeige Verständnis, ohne zu werten.
- Trennungen sind schwer, oft braucht es mehrere Versuche. Mach auf keinen Fall Druck.

## **Unterstützen**

- Wenn gewünscht, kannst du eine betroffene Person zu einer Beratung begleiten.
- Die betroffene Person entscheidet über die nächsten Schritte.
- Hilf das Thema in deinem Umfeld sichtbar zu machen.

# Wer hilft?

## Im Notfall

Polizei: 117

Ambulanz: 144

[www.opferhilfe-schweiz.ch](http://www.opferhilfe-schweiz.ch)

Informationswebseite

## Opferberatungsstelle

**Kanton Luzern**

041 228 74 00 zu Bürozeiten

## Frauenhaus Luzern

041 360 70 00 rund um die Uhr

## Die dargebotene Hand

143 rund um die Uhr

## Agredis

Beratung für Gewaltausübende

078 744 88 88 täglich 7–22 Uhr

## Koordination Gewaltprävention

und Bedrohungsmanagement

041 228 59 29 zu Bürozeiten

# Nothilfe-Karten

kartela e urgjencës

بطاقة المساعدة الطارئة

emergency card

carte d'aide en cas d'urgence

کارت کمک اضطراری

carta di pronto soccorso

cartão de ajuda em emergências

карточка экстренной помощи

kartica za pomoć u nuždi

kaarka caawinta degdega

tarjeta de emergencia

ଅଲବଲ୍ସର୍ଗୁତକଲି-ମଟଲ

ବାଦରଚ୍ଚାୟନେଲୀଓରଣ୍ଟେଜୁକାର୍ମିନ

ହିନ୍ଦୁ ହାତି ପନ୍ଧିତ ହାତି

ilk yardım kartı



Hier findest du  
Informationen in  
verschiedenen  
Sprachen, Hilfe  
und Beratung.





**Justiz- und Sicherheitsdepartement**

